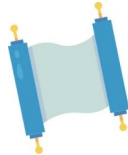


Краткое содержание главы «Ваикра» (Ваикра (Левит), 1:1–5:26)



Б-г призывает Моисея из Шатра Собрания и сообщает ему законы *корбанот* – животных и хлебных жертв, приносимых в Святилище.

«Жертва вознесения» (*ола*), целиком возносимая Б-гу, полностью сжигаемая на жертвеннике;

пять видов «хлебных даров» (*минха*), приготавливаемых из тонкой муки, оливкового масла и ладана;

«мирные жертвы» (*шламим*), мясо которых съедалось людьми, приносившими их, после того, как определенные части жертв воскурялись на жертвеннике, а некоторые отдавались священникам;

различные виды «грехоочистительных жертв» (*хатат*), приносимых во искупление грехов, совершенных по ошибке Первосвященником, всей общиной, царем или обычным человеком;

«повинные жертвы» (*ашам*), приносимые теми, кто присвоил посвященное имущество, кто сомневается, не нарушил ли один из запретов Вс-вышнего, или кто «изменил Вс-вышнему», обманув ближнего, поклявшись ложной клятвой.

(По материалам ru.chabad.org)

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Маленькая буква. Первое слово в нашей параше – *וַיִּקְרָא* (*ваикра*). Последняя буква этого слова – *א*, и в этом месте в свитке Торы она написана очень маленьким шрифтом. Почему? Меир из Ротенбурга (Махарам, рабби Меир бен Барух, ок. 1215-1293 гг.) дает на это красивый ответ, указывая на знаменитую скромность Моисея: Записывая Тору, Моисей хотел написать в этом месте, что Б-г его *встретил* (на иврите: *וַיִּקְרָא*, *ваикар*, см. Втор. 23:4 и 16). Б-г, однако, велел ему не писать «И *встретил* (Г-сподь) Моисея» (*וַיִּקְרָא*, *ваикар*), что звучит как случайность, а «И *воззвал* (Г-сподь) к Моисею» (*וַיִּקְרָא*, *ваикра*), что звучит более торжественно. Моисей, с одной стороны, был очень скромным и не хотел хвастаться тем, что Б-г зовет его; с другой стороны, он не хотел нарушать явную волю Б-га. Поэтому он пошел на компромисс и написал, как повелел ему Вс-вышний, *וַיִּקְרָא* (*ваикра*) с *א* вместо *וַיִּקְרָא* (*ваикар*) без *א*. Он написал букву *א*, но очень маленькую и незаметную...

Он виноват. Стих 4:21 заканчивается словами *הוּא הַקֹּהֵל הַזֶּה* – «Очистительная жертва общественная это». Следующий стих начинается со слов: *אִם־יִשָּׂא אֶת־עֵצוֹ* – «Если (когда) правитель согрешит». Баал Ха-Турим (раввин Яков бен Ашер, 1269–1343) указывает на непосредственную близость этих двух стихов: «Из этого мы учим, что всякий, кто может выступить против преступления, но не делает этого, виноват, как будто сам согрешил!» Таким образом, если народ грешит, а правитель не упрекает его, то и он тоже замешан в грехе. Нам всем нужно громко вскричать, когда мы сталкиваемся с несправедливостью.

Грех правителя. Когда в Торе говорится о грехах отдельного человека, священника или народа, то написано: *אִם* (*им*) или *כִּי* (*ки*), т.е. «Если он/они согрешат» (см. 4:2, 3 и 13). Но когда речь идет о грехе правителя, то написано, *אִשֶּׁר* (*ашер*), т.е. «Когда грешит правитель». Это значит, что обычные люди, священники, или народ могут согрешить, но правитель, *несомненно*, согрешит!

Почему? Откуда взялось предсказание, что князь согрешит? Рабейну Бахья (раввин Бахья бен Ашер, 1255–1340) объясняет: Гордыня правителя несомненно приведет его к греху. Поэтому Тора во многих местах предупреждает, что правитель, как и царь, должен быть крайне осторожен, чтобы не быть слишком высокомерным.

Лучшая жертва

Комментарий к главе «Ваикра» раввина д-ра Леви Герцифельда (1810–1884)

Если кто-либо вынужден приносить грехоочистительную жертву и не достаточно состоятелен, чтобы преподнести ягненка, пусть принесет голубей; а если даже это слишком тяжело для него, пусть принесет горсть муки. Наши мудрецы прекрасно говорят об этом: **תָּקָה הַמִּרְבָּה וְאֶתְדַּת הַמִּמְעִיט** («Равны перед Б-гом те, кто по силе своей дают много или мало, если только сердца их обращены к небесам», Мишна Менахот 13:11). Сегодняшняя глава – начало длинной серии наставлений, касающихся ранее принятых жертвоприношений. Было время, когда религиозные представления народа были еще настолько неразвиты, что такие жертвоприношения были необходимы для стимулирования духа. Это время уже угасало, когда появились пророки, и во главе их – восторженный предсказатель Самуил с золотыми словами: **שְׁמַע טוֹב מִזְבֵּחַ וְשִׁמְרָה** («Слышать лучше, чем жертвовать, послушание лучше, чем жирные дары», 1 Цар. 15:22). Наша религия не намерена быть замкнутой на века. Вечно развиваясь, совершенствуясь, одухотворяясь, омолаживаясь, она призывает нас: ныне, о Израиль, приноси благородные пожертвования, приноси себя на алтарь Б-га твоего, и как однажды каждое пожертвование должно было быть без порока, так и ты должен быть без порока и без недостатка, это Г-споду твоему самое приятное пожертвование!



Герцифельд был земельным раввином герцогства Брауншвейг с 1843 года до конца своей жизни.



Nomen est omen: откуда есть пошел Рабинович?!

Небольшой обзор этимологии распространенных еврейских фамилий

Происхождение фамилий настолько увлекательно, что его очень сложно за один раз охватить.

Есть связанные с деятельностью в синагоге: **Рабин, Рабинер, Рабинович, Даян** (судья), **Хазан, Хазанов, Кантор, Канторович, Спивак** (певец, кантор), **Шамис, Габай** и др. Есть ведущие свое происхождение прямо от синагоги (*шул* на идиш): **Шюлер** (нем. *Schüler*), **Шульман** или **Школьник**.

Некоторые ведут свою историю от профессий: резник – **Шехтер, Шехтман, Шохет** или **Шойхет, Шохат, Резник, Флейшер, Мецгер**; учитель – **Лерер, Меламед, Море, Морено**; винодел – **Вайнер**; пишущий Тору – **Софер** или **Сойфер**.

Фамилии, раскрывающие, из какого колена происходит их носитель:

коэнов могут звать **Коэн (Cohen), Коган, Кахана, Кахана, Кац** (сокращение от *коэн цедек*), **Барон** (*Бар-Аарон*, сын Аарона), **Каплан** *;

левитов – **Леви (Levi, Levy), Левитин, Левит, Лёв (Löw), Левинас, Левински, Левицкий, Левинштейн, Левинберг** и даже **Сегаль** (*сеган а-левиим*, «зам. левита»), **Земель** (*зехер мишевет леви*, наследник левитов), **Блох** (*бней леви кулану*, Мы все левиты), **Герц (Herz, т. к. сердце на иврите лев), Соловейчик** (от соловья, ведь левиты играли в Храме на музыкальных инструментах), **Канер** или **Гисер (Kanner, Giesser**, ведь левиты омывали – *übergießen* – руки священников с помощью кувшина – *Kanne*).

Многие фамилии основаны на именах собственных:

мужских, как Моисей (**Муса, Мусаи, Мошоноу, Мошаев, Мошковиц, Мосс**), Арье («лев» на иврите; **Лейб, Лейбовиц**), Барух («благословенный» на иврите; **Зелиг, Зелик, Selig/Seelig/Zelik**), Аарон (**Аронович, Ahrens**),

женских, как Рахель (**Рухлин**), Двора или Двойра (**Дворкин**), Хава (**Хавкин, Хайкин**), Хана (**Ханкин, Ohana**), Ривка (**Ривкин**), Сара (**Саркин**), Маргала (**Марголис, Маргулис, Марголин**).

Очень много фамилий указывают на место происхождения: **Берлинский, Мангеймер, Спиро/Шапиро (Speyer), Ольмерт (Ulm), Толедано (Toledo, Испания), Эльфазы (Fès, Марокко), Ширази (Shiraz, Иран), Одесский** (Одесса, Украина), **Лифшиц/Липшиц (Leobschütz, сегодня Głubczuse в Польше), Горовиц/Гуревич (Horschowitz, сегодня Hořovice в Чехии), Дрейфус (Trier или Troyes, Франция), Раппапорт** (семья Rapa из Porto Mantovano, Италия), **Франк/Френкель (Franken, Германия)** и многие, многие другие...

* Фамилия Каплан распространена также среди турков, но у них она значит «тигр». 🐅



♪ Она придет! ♪

Кантор Зелиг об израильской песне «Хи таво» (Янкале Ротблит, Мики Гавриелов)

Песня [«Хи таво»](#) («Она придет») вышла в 1971 году в альбоме Арика Эйнштейна (1939–2013) и Мики Гавриелова (род. 1949) [«Ба-деше эцель Авигдор»](#) («На траве у Авигдора»). Она – это голубь (на иврите женского рода – *прим. перев.*), которого Ной выпустил из ковчега. Поэт Янкале Ротблит (род. 1945) выражает свою уверенность в том, что голубь с оливковой ветвью в клюве вернется, принеся мир. В 2020 году актеры сатирической передачи [«Зеху зе»](#) («Вот и всё») записали [новую версию песни](#), чтобы их слушатели могли найти утешение во времена пандемии. *Приятного прослушивания!*



К супу в Песах: хремзлах

Эстер Левит делится рецептом ее мамы Аннемари Левит (1933–2018)

Ингредиенты: 1–2 яйца, 1 небольшая вареная картофелина, соль, а также мускат и/или перец по вкусу, растительное масло или жир для жарки.

Приготовление. Отделить белок от желтка, белок взбить до твердого состояния либо до образования плотной пены. Картофель превратить в пюре, размяв хорошо вилкой. Добавить щепотку соли и, по желанию и вкусу, мускат или перец. Белок, желток и картофель смешать до состояния полужидкого теста. Масло или жир разогреть в сковороде, дать растечься на среднем огне, а затем имеющуюся смесь вливать ложкой на сковороду. Оладьи обжаривать с обеих сторон до золотистости.



Возможны вариации. Из яичной массы можно также пожарить большие оладьи, которые называют *бубелах*.

Бе-теавон! Приятного аппетита!

Фото: decisivecravings.com



Из еврейского мира (искусства)

Д-р Эстер Граф о еврейской свадьбе из коллекции Ротшильда



С раннего средневековья до нас доходят иллюстрированные манускрипты на иврите. Самым роскошным примером искусства книгопечатания на иврите в Эпоху Возрождения является коллекция Ротшильда (Rothschild Miscellanea), чьим последним владельцем был Джеймс де Ротшильд. Слово «miscellanea» означает коллекцию различных текстов, в нашем случае литургических и светских работ по еврейскому праву, философии, астрономии, раввинских толкований (экзегезы), исторических легенд, а также развлекательного характера.

Данный фрагмент взят из светской части коллекции. В его правой части изображен юноша, играющий на лютне для танцующих вместе мужчины и женщины. В 1479 году коллекцию заказал Мозес бен Йекутиэль а-Коэн. Он был родом из Кремоны и, скорее всего, отдал печатать малоформатную книжечку (210 x 156 мм) в одну из типографий в пригороде Феррары.

Шаббат шалом!

Перевод на русский язык: Михаил Когосов, Константин Краснопольский